நீதிபதிகளுக்கு வாகன வசதிகள், சிராக்ஸ் காப்பி எடுக்கும் எந்திரங்கள் தருவது., டேப் ரிக்கார்டர் தருவது, டெலிபோன் வசதிகள் செய்து தருவது போன்ற பல பணிகளைச் செய்திருக் கிறோம். ஆனால், கட்டிடங்களைப் பொறுத்த வரைக்கும் இன்றல்ல, நேற்றல்ல, கடந்த 35 ஆண்டுகளாக நீதிமன்றங்களுக்கு நிதி ஒதுக்கும் முறையில் மத்திய அரசு ஏதோ இதை கவனத்தில் கொள்ளாமல் நான்-பிரையாரிடி என்ற முறையில் ஒதுக்கிவிட்டது. அப்படி கூடாது, அதிகப்படியான நிதியை ஒதுக்க வேண்டு மென்று மத்திய அரசை, மாநில அரசு வற்புறுத்தி, இந்த அடிப் படையில் பல இடங்களில் இடிந்து விழக்கூடிய கட்டிடங்களைக் கட்டுவதற்கு மத்திய அரசிடமிருந்து மாநில அரசிற்கு பணம் கிடைக்கவில்லை யென்றாலும், மாநில அரசு 3 கோடி ரூபாய் ஒதுக்கி, இந்தப் பணியை மேற்கொண்டிருக்கிறோம். இந்த அடிப்படையில் இந்தப் பிரச்னையை அணுகி, இந்தக் கட்டிடத் தைப் பொறுத்தவரைக்கும் விரைவில் கட்டி முடிக்க தக்க நடவடிக்கையை அரசு மேற்கொள்ளும்.

சுருளிப்பட்டியில் ஆரம்ப சுகாதார நிலையம் அமைக்கும் திட்டம்.

295 (*வினா எண். 14172)— திரு. ஆர். டி. கோபாலன் : மாண்புமிகு மக்கள் நல்வாழ்வுத் துறை அமைச்சர் கீழ்க்கண்ட வினாக்களுக்கு விடையளிப்பாரா—

(அ) கம்பம் ஊராட்சி ஒன்றியத்தைச் சேர்ந்த சுருளிப் பட்டியில் ஆரம்ப சுகாதார நிலையம் அமைக்கும் திட்டம் அரசு பரிசீலனையில் உள்ளதா ?

(ஆ) ஆம் எனில், அதன் விவரம் என்ன ?

மாண்புமிகு டாக்டர் எச். வி. ஹண்டே : (அ) இல்லை.

(ஆ) இக்கேள்விக்கு இடமில்லை.

மருத்துவக் கல்வியை தமிழில் போதிக்கும் திட்டம்

296 (*வினா எண். 14479)— திரு. வேடசந்தூர் வி. பி. பாலசுப்பிரமணியன் : மாண்புமிகு மக்கள் நல்வாழ்வுத் துறை அமைச்சர் கீழ்க்கண்ட வினாவுக்கு விடையளிப்பாரா—

தமிழகத்தில் மருத்துவக் கல்வியைத் தமிழில் போதிக்கும் செயற்குறிப்பு அரசின் பரிசீலனையில் உள்ளதா ?

மாண்புமிகு டாக்டர் எச். வி. ஹண்டே : ஆம்.

திரு. என். வரதராஜன் ; பேரவைத் தலைவர் அவர்களே, இன்று மருத்துவத் துறையில் தாய் மொழியிலே பயிற்சி பெறு வதால், மிக துரிதமாக வளர்ச்சி அடையவும், இன்னும் நுண்ணியமாக கல்வியைக் கற்றுக்கொள்ள முடியும் என்று, உலகத் திலுள்ள பல நாடுகள் அப்படி முன்னேறி வருகிறது. அண்டை மாநிலத்திலேகூட அவ்வாறு தாய் மொழியிலே பயிற்சி நடத்திக்

1984 மார்ச் 13]

கொண்டு வருவதாகத் தெரிகிறது. அமைச்சர் அவர்களும் 'ஆம்' என்று சொன்னார்கள். அதற்கான முயற்சி என்ன எடுக்கப்பட்டிருக்கிறது? எவ்வளவு காலத்தில் இது அமுலுக்கு வரும் என்று அறிய விரும்புகிறேன்.

மாண்புமிகு டாக்டர் எச். வி. ஹண்டே: மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர் அவர்களே, இதற்கான குறிப்பு ஆங்கிலத்தில் இருக்கிறது. நான் அதை அப்படியே படித்து விடுகிறேன். ஏனென்றால், அது தெளிவாக இருக்கிறது.

"The Government of India called for the views of the State Government in April 1978 on the proposal to replace English as the medium of instruction in the different medical colleges in the country by the regional languages of the State Government in keeping with the policy of giving importance to the regional language in technical and professional elucation including medical education. A reply was given to the Government of India in August 1978 saying that a Committee consisting of Medical Educationists was proposed to be contituted to chalk out a programme for change of medium of instruction in Medical Colleges from English to Regional Languages and to lay lown guidelines therefor"

என்ற கடிதத்தை நாம் அவர்களுக்கு எழுதியிருக்கிறோம். ஆகவே இந்த முயற்சியிலே தமிழக அரசு ஈடுபட்டுக் கொண்டிருக்கிறது. ஆனால், இதிலே சிக்கல் என்னவென்றால், மத்திய அரசாங்கத்தைப் பொறுத்த வரையில் அவர்கள் எல்லா மாநிலங்களுக்கும தங்கள் தாய்மொழியிலே இந்தப் பயிற்சியைத் தருவதற்கு ஏற்பாடு செய்ய வேண்டும் என்று கருதுகிறார்கள். அப்படி கொஞ்சம் மறைமுகமாக வற்புறுத்திக் கொண்டிருக்கிறார்கள். நாம அப்படி செய்துவிடலாம். ஆனால், இறுதியில் அவர்களுடைய நோக்கம — நான் நினைக்கின்றேன், அங்கே அவர்கள் இந்தியைக் கொண்டு வந்து, இங்கே ஒவ்வொரு மாநிலத்திலும் தாய் மொழியைக் கொண்டுவந்து, பிறகு அறவே ஆங்கிலத்தை எடுத்து விட்டு, இந்தியில் படித்தவர்கள் தான் டாக்டர்களாக வரக்கூடிய ஒரு அச்சம இருக்கிறது. மிக ஜாக்கிரதையாக இருக்க வேண்டும் ஆகவே உறுப்பினர்கள் சொன்ன கருத்துகளுக்கும் நாம் மதிப்பு தரயிருக்கிறோம்; அதையும் நாம் பார்க்கிறோம் என்று மாண்புமிகு உறுப்பினர்களுக்குத் தெரிவித்துக் கொள்கிறேன்.

திரு. பெ. சு. திருவேங்கடம்: தலைவர் அவர்களே, மருத்துவக் கல்லூரியில் தமிழிலே சொல்லித் தரப்படுமா என்பதற்கு அமைச்சர் அவர்கள் ஆம் என்றார். தமிழிலே பேசுவதற்கே தெரியவில்லை. அப்படி அவர்களைத் தேர்ந்தெடுக்கிற போது தமிழிலே எப்படி பாடம் போதிக்க முடியும்?

[1984 மார்ச் 13

மாண்புமிகு டாக்டர் எச். வி. ஹண்டே : மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர் அவர்களே, மருத்துவக் கல்லூரியிலே படிக்கக்கூடியவர்களுக்கு தமிழ் தெரிந்திருப்பது மிக அவசியம். நோயாளிகளோடு பழகுவதற்கு தமிழ் தெரிந்திருக்க வேண்டும். தமிழ் தெரியாதவர்களுக்கு அப்படிப்பட்ட வாய்ப்பு இல்லாமல் போய் விடும. அண்மையில் நீங்கள் பத்திரிகையில் பார்த்திருக்கலாம்— தமிழ் தெரியாத ஒருவருக்கு வாய்ப்பு மறுக்கப்பட்டு இருப்பதால் அவர் ஹைகோர்ட் சென்று இருக்கிறார்கள். பத்திரிகைக் குறிப்புகளிலிருந்து படித்துத் தெரிந்திருப்பீர்கள் என்று நம்பு கிறேன். நம்மால் எந்த அளவிற்கு செய்யமுடியுமோ அந்த அளவிற்கு தான் செய்திருக்கிறோம். நம்மையும் மீறி ஹைகோர்ட்டுக்குப் போகும்போது, அரசாங்கம இப்படிச் சொல்லியிருக்கிறது என்ற போது கூட, அதையும் மீறிச் செய் கிறார்கள். அதையும நாம் பார்க்க வேண்டும் ஹைகோர்ட் டுக்கும் நமக்கும் வெவ்வேறு பிரச்சினை இருந்தாலும், வெவ்வேறு ஒபீனியன் இருந்தாலும கூட, அவர்களுடைய உத்தரவிற்கு கட்டுப்பட்டாக வேண்டும். அந்த நேரத்திலே அரசாங்கத்தினுடைய நல்லெண்ணத்தை மதிக்கவேண்டுமென்று கேட்டுக் கொள்கிறோம். பிரிஸ்கிரிப்ஷன் லேபிலிலே கூட தமிழிலே இருக்க வேண்டுமென்று சொல்லியிருக்கிறோம். தமிழ் தெரிந்திருக்கவேண்டுமென்பது மிகவும் அவசியம். எல்லா சப்ஜெக்ட்டுகளும் ஆங்கிலத்திலே கிடையாது. லத்தின் மொழியிலே இருக்கிறது. லத்தீன் மொழியிலிருந்து தமிழிலே சொல்லிக் கொடுக்க முடியும். அப்படிச் செய்தால் நன்றாக இருக்கும். நாம் மிகவும் எச்சரிக்கையாகவும் படிப்படியாகவும் முன்னேற வேண்டும்.

With great caution we must move. not hastily but slowly. அதைப்போலவே செய்யவேண்டும்.

திரு. ரா. உமாநாத் : மாண்புமிகு அமைச்சர் அவர்கள் பதில் கூறுகிறபோது, இப்படி தமிழ் மொழியிலே அதை மாற்றினால் இந்தி மொழி ஆதிக்கம் வருமோ என்ற அச்சம் இருக்கிறது என்று சொன்னார்கள். நம்முடைய கமிட்டெட் பாலிசி, அந்தந்த மொழியிலே, நீதித்துறையிலே, கல்வித் துறையிலே, அரசுத் துறையிலே எல்லாம் அந்தந்த ரீஜினல் லேங்வேஜ்-லே, கம்ப்ளீட்டாக கன்வர்ட் பண்ணவேண்டுமென்பதை குறிப்பாக நம்முடைய அரசு நம்முடைய மாநிலத்தில் கவர்ன்மெண்ட் பாலிசி ஸ்டேட் மெண்டில், எல்லாத் துறைகளிலும் நம்முடைய ரிஜினல் லேங்வேஜ் உடைய ஆதிக்கம் கொண்டுவரவேண்டுமென்பது. அதிலே ஆந்திராவிலேகூட படிப்படியாக மெடிகல் எஜூகேஷனிலே மாற்றி கொண்டிருக்கின்றார்கள். இந்த பதிலை நாம் ஏற்றுக் கொண்டால், நிச்சயமாக மாநில மொழியிலே நாம் எதையும் செய்ய முடியாது. கமிடெட் பாலிசிக்கு மாறாக இருக்குமோ என்ற அச்சம் எனக்கு இருக்கிறது. ஆகவே மாண்புமிகு அமைச்சர்

1984 மார்ச் 13]

அவர்கள் மருத்துவக் கல்வித்துறையில் ரிஜினல் லேங்வேஜில் மாற்றுவதற்கு நடவடிக்கை எடுக்க வேண்டுமென்று கேட்டுக் கொள்கிறேன்.

மாண்புமிகு டாக்டர் எச். வி. ஹண்டே : மாண்புமிகு உறுப்பினர் உமாநாத் அவர்கள் தன்னை அறியாமல் இங்கே ஒரு வார்த்தையைப் பயன்படுத்தியிருக்கிறார்கள். ரீஜினல் லேங்வேஜ் உடைய ஆதிக்கம் என்று—ரீஜினல் லேங்வேஜ் ஆதிக்கம் கிடையாது (குறுக்கீடு) நீங்கள் சொன்னதைத்தான் சொல்கிறேன். ரீஜினல் லேங்வேஜ் தான். தாய்மொழிதான் தேவை என்பதிலே எந்தவிதமான கருத்துவேறுபாடும் யாருக்கும் கிடையாது. இத்தகைய மாற்றத்திற்காக கீழ்க்கண்ட அரசாணை மூலம் ஒரு குழுவைப் போட்டிருக்கிறோம்.

அரசு ஆணை எண். 1859, ஹெல்த், தேதி 22—10—1979-ல் டாக்டர் லலிதா காமேஸ்வரன், டீன் (முன்பு) இப்போது டி. எம். ஈ. ஆக இருக்கிறார். டாக்டர் எம். முத்து, டிபார்ட்மெண்ட் ஆப் அனாடமி, மதுரை மெடிகல் காலேஜ் டாக்டர் ஏ. கதிரேசன், காசநோய் மருத்துவமனை, டாக்டர் கே. லோக முத்துகிருஷ்ணன், இன்ஸ்டிடியூட் ஆப் நியூராலஜி, மெட்ராஸ் மெடிகல் காலேஜ், ஆகியோர்களைக் கொண்ட ஒரு குழு அமைக்கப்பட்டிருக்கின்றது.

அதற்கான டார்ம்ஸ் ஆப் ரெபெரன்ஸ்.

"To select Medical Educationists, proficient in Tamil, from the specialities, for the subject of undergraduate study. A period of five years will be given for the preparation of text books in Tamil.

(முற்பகல் 9.40)

நாம் டெர்ம்ஸ் ஆப் ரெபரன்ஸ் அந்தக் கமிட்டிக்கு கொடுத்து இருக்கிறோம். அவர்கள் 3 மீட்டிங் போட்டிருக்கிறார்கள். இன்னும் ரிப்போர்ட் கொடுக்கவில்லை. அந்த கமிட்டி விரைவில் ரிப்போர்ட் கொடுக்கும் என்று எதிர்பார்த்துக் கொண்டிருக்கிறோம். படிப்படியாக முன்னேற வேண்டும் என்பது தமிழக சர்க்காருடைய திட்டவட்டமான ஒரு கருத்து. அதே நேரத்தில் நாம் எச்சரிக்கையாக இருக்க வேண்டும். அவர்கள் நம்மை ஏமாற்றாமல் நாம் பார்த்துக் கொள்ள வேண்டும். இதைத்தான் நம்முடைய உறுப்பினர்கள் ஏற்றுக் கொள்ள வேண்டும் என்று சொன்னேன்.

Otherwise we will be swept away in the all Indi awave.

திரு. ப. நெடுமாறன் : மாண்புமிகு அவைத் தலைவர் அவர்களே, மருத்துவ படிப்பினை தமிழிலே புதுப்பிப்பதற்கான வழிமுறைகளை அமைப்பதற்காக ஒரு குழு அமைக்கப்பட்டிருப்பதாக அமைச்சர் அவர்கள் சொன்னார்கள். இந்தக் குழு அதனுடைய அறிக்கையை கொடுக்கவேண்டும் அதற்குப் பின்னால் மெடிக்கல் டெர்ம்ஸ் அதை தமிழிலே ஆக்குவதற்கு இன்னொரு குழு அமைக்

கப்பட்டு அது அந்தச் சொற்களை உருவாக்கிக் கொடுக்கவேண்டும். அதற்குப் பின்னால், அந்தச் சொற்களை வைத்துக்கொண்டு மருத்துவ நூல்கள் எல்லாம் தமிழிலே ஆக்கப்பட வேண்டும். இதற்குக் குறைந்தபட்சம் 10 ஆண்டுகளாவது ஆகும். எனவே அரசாங்கம் ஆமை வேகத்தில் செயல்பட்டால் அதை 10 ஆண்டுகளுக்குள் கூட முடிக்க முடியாது. ஆகவே, இவைகளை சீக்கிரமாக முடிப்பதற்கு என்ன நடவடிக்கைகளை அரசாங்கம் எடுத்து இருக்கிறது என்பதை அறிய விரும்புகிறேன்.

மாண்புமிகு டாக்டர் எச். வி. ஹண்டே: பேரவைத் தலைவர் அவர்களே, மாண்புமிகு உறுப்பினர் நெடுமாறன் அவர்கள் கேட்டதற்கு நான் பதில் வைத்துக் கொண்டு இருக்கிறேன். ஆமை வேகத்தில் நாம் செல்லவில்லை என்பதற்காகச் சில குறிப்புகள் இருக்கின்றன. நம்முடைய தஞ்சையில் இருக்கக்கூடிய தமிழ்ப்பல்கலைக் கழகத்தில் அந்தப் பொறுப்பை நாம் ஒப்படைத்திருக்கிறோம். அந்தப் பொறுப்பை ஒப்படைத்து First y ar M.B.B.S.—Anatomy, Physiology, and Bio;Chemistry என்று 3 நூல்களை அவர்கள் எழுத ஆரம்பித்திருக்கிறார்கள், தயார் செய்துக் கொண்டிருக்கிறார்கள். அதற்காக, டாக்டர் முத்து, டாக்டர் லோகமுத்துகிருஷ்ணன், திரு. கிருஷ்ணமூர்த்தி ஆகியவர்களை நியமித்திருக்கிறோம். வெகு விரைவில் அந்த நூல்கள் வரும் என்று நாம் எதிர்பார்க்கிறோம்.

டாக்டர் கே. சமரசம்: தலைவர் அவர்களே, ஒரு நாட்டு மக்களை அடிமைப்படுத்துவதற்கும், நாட்டை அடிமைப்படுத்துவதற்கும், நாட்டு மக்களைப் பிரிப்பதற்கும் தாய்மொழியைச் சிதைத்துவிடு என்று சொல்வார்கள். அந்த அடிப்படையிலேதான் ஆங்கிலம் மருத்துவக் கல்லூரிகளிலே கொண்டு வரப்பட்டது. எனவே, அந்த ஆங்கில நூல்களை தமிழ்மொழியில் மொழி பெயர்க்கும் விஷயத்தில் ஏதேனும் திட்டமிடப்பட்டு உள்ளதா? எல்லாம் தமிழ் என்று சொல்லக்கூடிய வகையில் இந்தப் பிரச்சினைகளைப் போக்குவதற்கு ஏதேனும் திட்டமிடப்பட்டு உள்ளதா£ பல ஆங்கில நூல்கள் தமிழில் மொழிபெயர்க்கப்பட்டும் அவைகள் முழுவதுமாகப் பயன்படுத்தப்படவில்லை. இதற்காக எவ்வளவு தொகை செலவிடப்பட்டு இருக்கிறது? வேறு என்னென்ன முயற்சிகளை அரசாங்கம் மேற்கொண்டிருக்கிறது என்பதை நான் அறிய விரும்புகிறேன்.

மாண்புமிகு டாக்டர் எச். வி. ஹண்டே: மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர் அவர்களே, நம்முடைய உறுப்பினர் நெடுமாறன் அவர்கள் கேட்ட கேள்வியை இவர்கள் இன்னும் விரிவுபடுத்திக் கேட்டிருக்கிறார்கள். நான் ஏற்கெனவே சொன்ன மாதிரி, நாம் நியமித்த அந்தக் குழு, நூல்கள் எழுத ஆரம்பித்து இருக்கிறது. தயார் செய்து கொண்டு இருக்கிறார்கள். அதில் இன்னும் ஒரு சிக்கல் இருக்கிறது. ஏராளமான நூல்கள் ஆங்கிலத்திலே மிக வேகமாக வந்துகொண்டே இருக்கிறனன். At a very rapid rate technology books are coming all over the world.

1984 மார்ச் 13]

இவ்வளவு வேகத்தில் வரக்கூடிய அந்த நேரத்தில் நாமும் புத்த கங்களை தயார் செய்யும் முயற்சியில் இறங்கியுள்ளோம். தயார் செய்கிறோம். அந்த முயற்சியை நாம் எடுத்துக் கொண்டிருக்கி றோம். அந்த வேகத்தோடு நாமும், காம்பெடிஷன் என்ற அளவிலே இருக்கவேண்டும் என்பதையும் நாம் ஒரு கணம் சிந்தித் தாகவேண்டும் என்பதை நான் மாண்புமிகு உறுப்பினர் அவர் களுக்கு தெரிவித்துக் கொள்கிறேன்.

ஓமியோபதி மருத்துவத்தை விஸ்தரிக்கும் திட்டம்

297—(*வினா எண் 19338) திரு. ஆர். சுந்தரமூர்த்தி: மாண்புமிகு மக்கள் நல்வாழ்வுத் துறை அமைச்சர் கீழ்க்கண்ட வினாக்களுக்கு விடையளிப்பாரா—

(அ) ஓமியோபதி மருத்துவத்தை எல்லா வட்டங்களிலும் உள்ள அரசினர் மருத்துவ மனைகளில் விஸ்தரிக்க அரசுக்கு ஏதேனும் திட்டம் உள்ளதா ?

(ஆ) ஆம் எனில், எப்பொழுது நடைமுறைப்படுத்தப்படும்?

மாண்புமிகு டாக்டர் எச். வி. ஹண்டே: (அ) தற்போது ஏதும் இல்லை.

(ஆ) வினாவிற்கு இடமில்லை.

திரு. என். எஸ். வி. சித்தன்: மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர் அவர்களே, இந்த ஹோமியோபதி மருத்துவக் கல்லூரி களை தமிழகத்திலே பிற வட்டங்களிலேயும் பரவலாக்கவேண்டும் என்ற எண்ணத்தின் அடிப்படையிலே, தமிழகத்தில் ஹோமி யோபதி கல்லூரி அதிகமாக தொடங்கப்பட இருக்கிறது என்ற எண்ணம் இருந்து கொண்டு இருக்கிறது. தற்போது திருமங் கலத்தில் உள்ள ஹோமியோபதி மருத்துவக் கல்லூரியை ராம நாதபுரத்திற்கு மாற்றுவதாக ஒரு பீதி மக்களிடத்திலே இருக் கிறது. (குறுக்கீடு). எனவே, அரசாங்கம் இராமநாதபுரத்திலே ஹோமியோபதி மருத்துவக் கல்லூரி ஆரம்பிக்க வேண்டும் என்று இருந்தால், மேல் பட்டப்படிப்பை அங்கே வைத்துக் கொண்டு, திருமங்கலத்தில் இருக்கின்ற கல்லூரியை அங்கேயே இருக்கிற அளவிற்கு அரசாங்கம் நடவடிக்கை எடுக்குமா என நான் அறிய விரும்புகிறேன்.

மாண்புமிகு டாக்டர் எச். வி. ஹண்டே: மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர் அவர்களே, இந்தப் பீதியை 2, 3 முறை இங்கே எழுப்பியிருக்கிறார்கள். இப்போது அந்தக் கல்லூரி அங்கே நடந்து கொண்டிருக்கின்றது. நன்றாக நடந்துக் கொண்டிருக் கின்றது என்ற நம்பிக்கை இருக்கிறது. ஏனென்றால் அங்கே மாண்புமிகு உறுப்பினர் சித்தன் அவர்கள் இருக்கிறார்கள். ஆகவே, அவர்கள் கேட்டதைப் பற்றி, 22-ஆம் தேதியன்று இந்தத் துறைக்கான மானியக் கோரிக்கை வருகின்ற நேரத்திலே, தீர யோசனை செய்து சொல்கிறேன்.